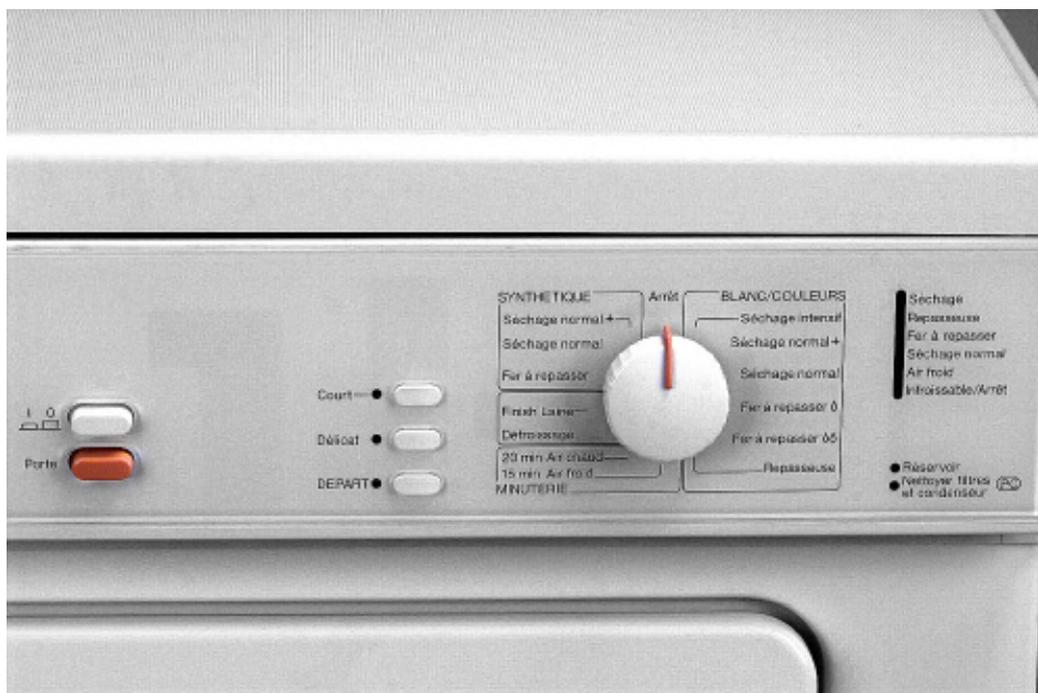


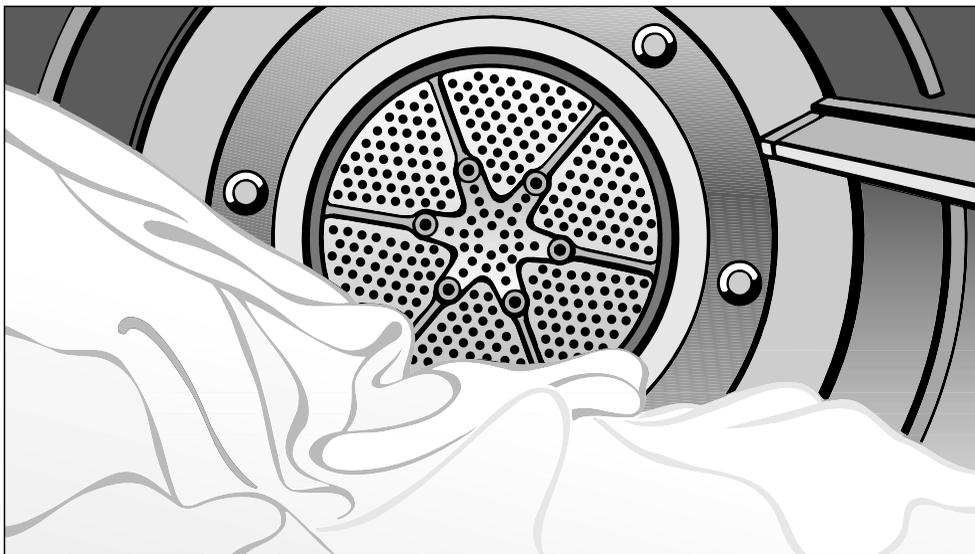


MARQUE: MIELE

REFERENCE: T 494 C

CODIC: 0573736





Mode d'emploi Sèche-linge à condensation T 494 C

Lisez **impérativement** ce mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous vous protégez ainsi et évitez de détériorer votre appareil.



Table des matières

Description de l'appareil

Vue de l'appareil	4
Bandeau de commande	5

Votre contribution à la protection de l'environnement

Élimination de l'emballage	6
Recyclage de votre ancien appareil	6

Prescriptions de sécurité et mises en garde

Utilisation spécifique	7
Sécurité technique	7
Utilisation	8
Utilisation d'accessoires	9
Élimination d'un ancien sèche-linge	9

Mode d'emploi rapide 10

Les différents types de linge 11

Bonne utilisation du sèche-linge

Conseils pour économiser l'énergie	12
Enclenchement de l'appareil et chargement du linge	12
Sélection du programme	13
Sélection de (des) la fonction(s) additionnelle(s)	13
Démarrage du programme	13
Après le séchage	14

Modification de programme

Arrêt de programme	15
Changement de programme	15
Ouverture de porte en cours de séchage / Ajout ou déchargement de linge	15

Tableau des programmes 16

Fonctions optionnelles

Rôle	18
Appel et mise en mémoire	19

Nettoyage et entretien

Filtres	20
Sèche-linge	20
Vidange du réservoir d'eau condensée.	21

Nettoyage et entretien

Echangeur de chaleur	22
--------------------------------	----

Remèdes en cas de pannes

Que faire si ...?	24
-----------------------------	----

Service Après Vente

Réparations	28
Actualisation de la programmation	28

Installation

Lieu d'installation	29
Vidange de l'eau condensée	30

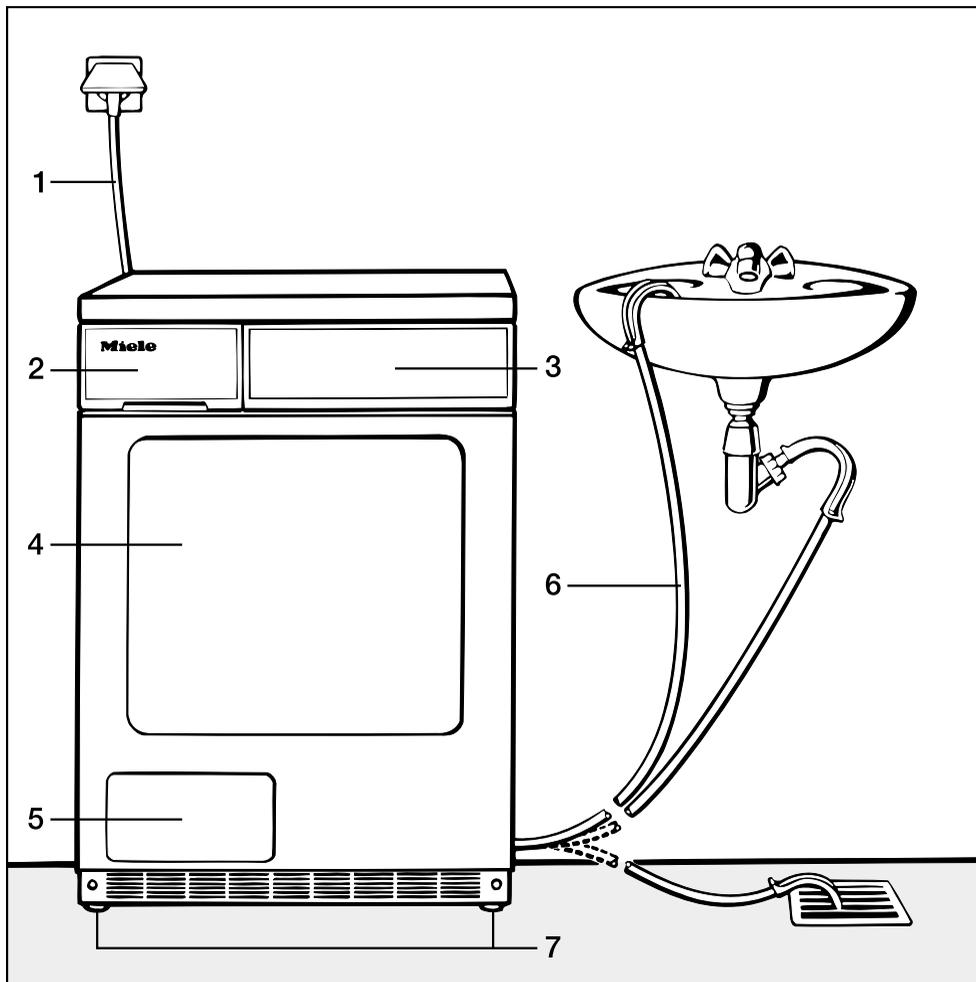
Branchement électrique	32
---	-----------

Consommations	33
--------------------------------	-----------

Caractéristiques techniques	34
--	-----------

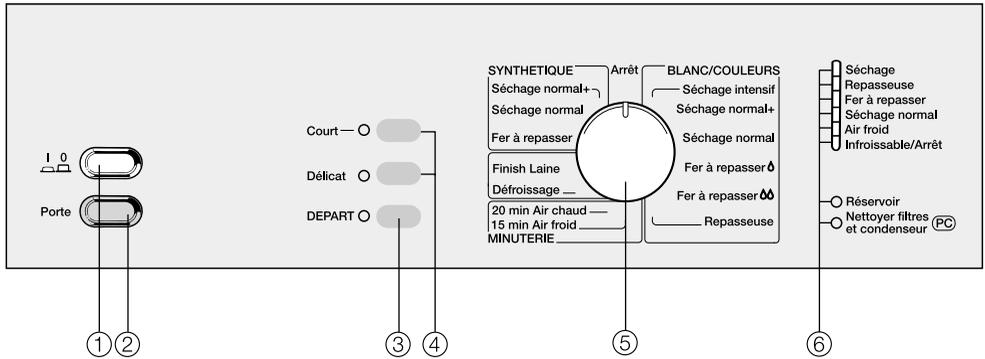
Description de l'appareil

Vue de l'appareil



- 1 Cordon d'alimentation
- 2 Réservoir d'eau condensée
- 3 Bandeau de commande
- 4 Porte
- 5 Trappe d'accès à l'échangeur de chaleur
- 6 Tuyau de vidange pour eau condensée
- 7 Quatre pieds à vis réglables en hauteur

Bandeau de commande



① Touche "I-Marche/0-Arrêt"

enclenche et arrête l'appareil / interrompt le programme. Lorsque l'appareil est enclenché, l'éclairage du tambour s'allume à l'ouverture de la porte.

② Touche "Porte"

ouvre la porte / arrête le programme. Cette touche ne reste pas enfoncée.

③ Touche "DEPART"

pour faire démarrer le programme. La diode

- clignote lorsque l'appareil est prêt à démarrer.
- s'allume après le démarrage du programme.

④ Touches Fonctions additionnelles

Diode **allumée** = Fonction activée
Diode **éteinte** = Fonction désactivée

⑤ Sélecteur de programme

Il se tourne indifféremment dans les deux sens.

⑥ Diodes de déroulement de programme et de contrôle

Les diodes de contrôle sont expliquées au chapitre "Remèdes en cas de pannes".

Votre contribution à la protection de l'environnement

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe le revendeur reprend l'emballage de votre appareil à sa mise en service.

Recyclage de votre ancien appareil

Les anciens appareils comportent des matériaux recyclables. Remettez le vôtre à votre revendeur lors de la livraison d'un nouvel appareil ou à une décharge assurant le recyclage des matériaux.

Veillez vous assurer que votre appareil sera conservé sans le moindre risque pour les enfants jusqu'à son enlèvement. Le mode d'emploi vous fournit des indications à ce sujet sous la rubrique "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser votre sèche-linge pour la première fois. Il vous fournit des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre appareil.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le transmettre à un éventuel futur propriétaire.

Utilisation spécifique

Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique. Ce sèche-linge est exclusivement conçu pour sécher des textiles lavés à l'eau portant le symbole "Séchage en machine" sur l'étiquette d'entretien fournie par le fabricant. Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable de dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

Sécurité technique

Contrôlez si l'appareil ne présente pas de détériorations visibles avant de l'installer.

N'installez pas et ne mettez pas en service un appareil endommagé.

Comparez impérativement les données de branchement (fusible, tension et fréquence) portées sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. Ces données doivent absolument concorder. Dans le doute interrogez un électricien.

La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué.

Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire et en cas de doute toute l'installation domestique soient contrôlées par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une terre manquante ou défectueuse.

Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Les interventions techniques ne doivent être exécutées que par des spécialistes.

En cas de dysfonctionnement ou d'entretien déconnectez l'appareil en :

- débranchant la fiche,
- ôtant le fusible ou
- dévissant totalement le fusible de l'installation.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ N'utilisez pas de rallonge électrique pour des raisons de sécurité (risque d'incendie dû à la surchauffe).

■ Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité en vigueur.

Utilisation

■ N'installez pas votre sèche-linge dans une pièce exposée au gel. Les températures nettement inférieures à 0° C peuvent gêner le bon fonctionnement de l'appareil. Le linge ne sèche pas et une anomalie est signalée (la diode "Rotation infroissable/Arrêt" clignote). De l'eau gelée dans la pompe, les tuyaux et le réservoir d'eau condensée peut provoquer des dégâts.

■ Bloquez le tuyau de vidange si vous vidangez dans un lavabo (en cas de vidange de l'eau condensée). Sinon le tuyau peut glisser et provoquer une inondation.

■ L'eau condensée n'est pas potable.

■ Fermez la porte du sèche-linge après chaque utilisation. Vous éviterez ainsi

- que les enfants ne s'appuient contre la porte et ne fassent basculer le sèche-linge.
- que les enfants n'essaient de grimper dans le sèche-linge ou n'y cachent des objets.

■ Ne séchez en aucun cas en sèche-linge des textiles

- qui contiennent de la mousse, du caoutchouc ou matières similaires.
 - qui ont été traités aux détachants inflammables.
 - qui sont imprégnés de gel, laque pour cheveux, dissolvant... Ils peuvent provoquer un incendie.
 - ouatinés endommagés (blousons ou coussins). Si la doublure ou l'enveloppe est endommagée, le garnissage peut prendre feu.
 - souillés de graisse ou d'huile.
- Installez l'appareil dans une pièce propre exempte de poussière.

Utilisation d'accessoires

■ Montez uniquement des accessoires autorisés par Miele.

Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

Élimination d'un ancien sèche-linge

■ Débranchez l'appareil. Détruisez le cordon d'alimentation et la fiche pour éviter qu'il soit fait mauvais usage de cet appareil.

Mode d'emploi rapide

Description rapide du fonctionnement

Les programmes se sélectionnent avec le **sélecteur** et peuvent être complétés par des **fonctions additionnelles** commandées par des touches.

Enfoncez la touche "DEPART" pour faire **démarrer le programme**.

Les **diodes** (à droite sur le bandeau de commande) indiquent le déroulement des différentes phases du programme.

Le **Système Sensitif Actif** compense automatiquement les différentes qualités de l'eau et permet un séchage beaucoup plus précis.

La **commande Novotronic** mesure la conductibilité de l'eau, enregistre la conductance et équilibre les écarts pour donner toujours une humidité résiduelle identique.

La **rotation alternée** droite/gauche du tambour assure un séchage uniforme et particulièrement doux des textiles.

La phase "Air froid" intervient lorsque le degré de séchage sélectionné est atteint.

La **rotation infroissable** s'enclenche : le tambour se met à tourner à intervalles réguliers pour éviter la formation de faux plis sur le linge.

Vous pouvez en plus activer les **fonctions optionnelles** pour adapter votre appareil à vos propres besoins.

Lisez au préalable les chapitres "Prescriptions de sécurité et mises en garde" et "Bonne utilisation du sèche-linge".

① Enclenchement de l'appareil et chargement du linge

- Enfoncez la touche "I-Marche/0-Arrêt" pour enclencher l'appareil.
- Enfoncez la touche "Porte" et ouvrez cette dernière.
- Défroissez bien le linge avant de l'introduire dans le tambour.
- Fermez la porte.

② Sélection du programme

- Tournez le sélecteur de programme sur le degré de séchage souhaité.

③ Sélection de la (des) fonction (s) additionnelle(s)

- Sélectionnez ou supprimez éventuellement les fonctions additionnelles avec les touches.

④ Démarrage du programme

- Appuyez sur la touche "DEPART".

Contrôlez les symboles concernant le séchage des textiles indiqués sur l'étiquette d'entretien avant de les passer au sèche-linge.

Signification des symboles :

- ☐ = Séchage à température normale
- ☐ = Séchage à basse température (Appuyez sur la touche "Délicat").
- ☒ = Pas de séchage en machine
- ☑ = Séchage en machine possible

Lorsqu'aucun symbole n'est indiqué suivez les principes de base suivants :

- Séchez le linge "**Blanc/Couleurs**" et "**Synthétique**" dans la zone de programme correspondante avec le palier de séchage de votre choix (voir chapitre "Tableau des programmes").
- Séchez les **textiles délicats**, **acrylique** par ex. en programme "Synthétique" avec la fonction additionnelle "Délicat".

Ne séchez pas les textiles suivants au sèche-linge :

- **Pure laine et laine mélangée**
Elles risquent de feutrer et de rétrécir.
Exception :
Programme spécial "Finish Laine".
- **Textiles garnis de duvet***
La doublure a tendance à rétrécir suivant sa qualité.
- **Tissus pur lin***
Séchez-les uniquement si le fabricant l'autorise sur l'étiquette d'entretien.
Sinon le lin peut pelucher.
* Exception :
Programme spécial "Défroissage".

Conseils en matière de séchage

- Les **textiles en maille** (T-shirts...) rétrécissent souvent au premier lavage. Evitez les séchages trop intensifs.
Achetez éventuellement des vêtements plus grands d'une ou de deux tailles.
- Le **linge amidonné** peut passer au sèche-linge. Mais doublez la dose d'amidon pour obtenir le même apprêt.
- **La formation de faux plis sur les textiles synthétiques** augmente en fonction de la charge. Cela est particulièrement vrai pour les tissus très délicats (chemises et chemisiers). Réduisez la charge ou utilisez le programme spécial "Synthétique Fer à repasser".
- Ne mélangez pas les **textiles neufs foncés** avec des clairs. Sinon ils risquent de déteindre.

Ne surchargez jamais le tambour. Respectez toujours la charge maximale indiquée au chapitre "Tableau des programmes". Sinon cela provoquera une usure du linge, une dégradation des résultats de séchage et une formation de faux plis.

Bonne utilisation du sèche-linge

Conseils pour économiser l'énergie

- Essorez bien le linge en lave-linge, si possible à la vitesse d'essorage maximale, avant de le sécher. Vous économisez env. 30% d'électricité et de temps au séchage en essorant le linge à 1600 tr/min au lieu de 800 tr/min.
- Exploitez toute la capacité du sèche-linge en fonction du programme sélectionné **sans surcharger ni sous-charger le tambour** (voir chapitre "Tableau des programmes"). La consommation d'énergie pour la quantité de linge totale est alors la plus avantageuse.
- Triez les textiles si possible :
 - en fonction du type de fibres/tissu
 - en fonction du degré de séchage sélectionné
 - en fonction de la taille et de l'humidité résiduelle du linge après l'essorage. Vous obtiendrez un résultat de séchage plus uniforme.
- Assurez une bonne aération dans la pièce.

1 Enclenchement de l'appareil et chargement du linge

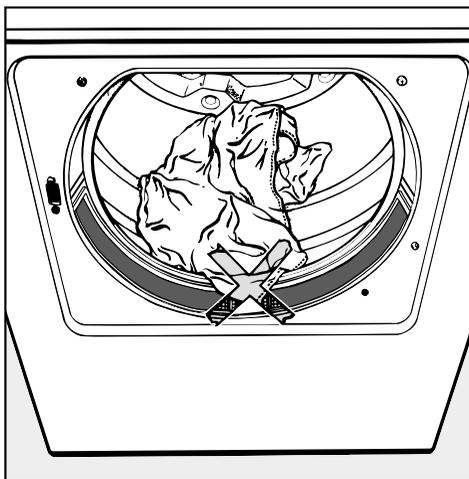
- Boutonnez housses de couettes et taies d'oreiller avant le séchage afin d'éviter que des petites pièces ne s'y glissent.
- Fermez les fermetures Eclair et attachez les ceintures de vêtements et tabliers.
- Enfoncez la touche "1-Marche/0-Arrêt"
- Enfoncez la touche "Porte" et ouvrez cette dernière.

Enlevez les boules-doseuses ou objets similaires du linge avant de le sécher. Ces pièces peuvent fondre au séchage et endommager le linge.

- Défroissez bien le linge avant de le charger dans le tambour.

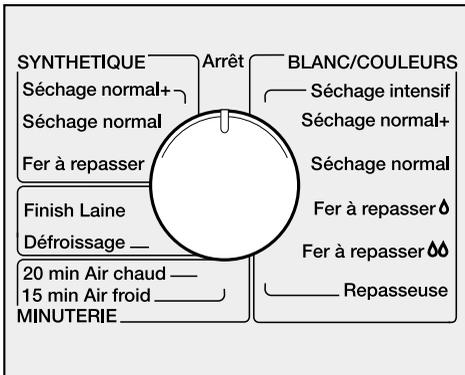
Évitez de surcharger le tambour. Sinon le linge s'use et le résultat de séchage n'est pas satisfaisant.

- Fermez la porte de l'appareil.



Ne bloquez pas de pièces de linge dans la porte. Sinon elles risquent d'être abîmées.

2 Sélection du programme



- Tournez le sélecteur sur le programme de votre choix.

Vous trouverez des explications concernant les programmes au chapitre "Tableau des programmes".

3 Sélection de (des) la fonction(s) additionnelle(s)

- Vous pouvez sélectionner ou supprimer les fonctions additionnelles par une pression sur la touche.

Diode :

- allumée = fonction activée
- éteinte = fonction désactivée

Fonction "Court"

La durée du programme est raccourcie.

- Pour séchage de textiles résistants.

Fonction "Délicat"

La température est réduite au séchage.

- Pour séchage de textiles fragiles (symbole d'entretien ☐), acrylique... La durée du programme est prolongée.

4 Démarrage du programme

- Appuyez sur la touche "DEPART".

La diode correspondant au degré de séchage atteint s'allume à droite sur le bandeau de commande.

Fonction Mémoire :

Lorsque la fonction Mémoire est activée, les fonctions additionnelles associées au programme de séchage précédent sont mises en mémoire. Les diodes des fonctions additionnelles associées au programme s'allument. Voir remarques concernant la fonction Mémoire au chapitre "Fonctions optionnelles".

Bonne utilisation du sèche-linge

Diode "Nettoyer filtres et condenseur"

Cette diode s'allume lorsque l'appareil ne fonctionne pas dans les meilleures conditions d'efficacité et d'économie.

Causes de la nécessité d'effectuer un contrôle :

- Les filtres de la contreporte et de l'orifice de chargement sont obstrués.
- L'échangeur de chaleur est obstrué.

La diode « Nettoyer filtres et condenseur » ne s'éteint avant le démarrage du programme que si le sèche-linge a été arrêté avec la touche « I-Marche/0-Arrêt ».

Après le séchage

La diode "Infroissable/Arrêt" s'allume en fin de programme.

- Enfoncez la touche "Porte" pour l'ouvrir.
- Déchargez le linge.
- Contrôlez si le tambour est totalement vide.

Si du linge reste dans l'appareil, il peut être endommagé par un séchage excessif au prochain séchage.

- Enlevez les peluches
 - du filtre dans la contreporte
 - des filtres dans l'orifice de chargement après le séchage.Voir chapitre "Nettoyage et entretien".
- Videz le réservoir d'eau condensée (si aucun raccordement à la vidange n'est prévu). Voir chapitre "Nettoyage et entretien".

Fermez la porte et arrêtez l'appareil après chaque utilisation du sèche-linge.

- Appuyez sur la touche "I-Marche/0-Arrêt" pour arrêter l'appareil.

Aucune modification de programme ni de fonctions additionnelles n'est acceptée après le démarrage du programme.

Si vous déplacez le sélecteur sur un autre programme après le démarrage, la diode "Séchage" clignote. Cela n'entraîne aucune incidence sur le déroulement du programme. La diode s'éteint lorsque vous remplacez le sélecteur sur le programme initial.

Arrêt de programme

- Ouvrez la porte ou arrêtez l'appareil.

Changement de programme

- Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt".
 - Le programme est arrêté lorsque seule la diode "Infofroissable/Arrêt" reste allumée.
- Tournez le sélecteur sur le degré de séchage choisi.
- Sélectionnez ou supprimez éventuellement les fonctions additionnelles.
- Enfoncez la touche "DEPART".

Ouverture de porte en cours de séchage / Ajout ou déchargement de linge

- Appuyez sur la touche "Porte" et ouvrez cette dernière.
 - Vous pouvez alors ajouter ou décharger du linge.

Poursuite du séchage :

- Fermez la porte.
- Appuyez sur la touche "DEPART".
 - Le programme redémarre.

Pour les programmes à MINUTERIE :
Faites redémarrer le programme lors du rétablissement de l'alimentation électrique après une panne de courant.

Tableau des programmes

Programme	Type de linge/textile	Charge maximale (2)	Remarques
-----------	-----------------------	---------------------	-----------

BLANC/COULEURS

Séchage intensif	Textiles épais qui ont insuffisamment séché en Séchage normal +	5 kg	Ne séchez pas les T-shirts en séchage intensif - Risque de rétrécissement
Séchage normal +	Textiles en coton d'épaisseur différente (T-shirts, serviettes-éponges)	5 kg	–
Séchage normal (1)	Textiles en coton de même nature (T-shirts, protège-matelas, tissus-éponges ...)	5 kg	Sélectionnez "Séchage normal +" si les textiles sont trop humides.
Fer à repasser Δ	Textiles en coton ou lin (nappes, draps, linge amidonné ...)	5 kg	–
Fer à repasser ΔΔ(1)		5 kg	Sélectionnez "Fer à repasser Δ" si le linge est trop humide pour le repasser à la main
Repasseuse	Coton ou lin qui doit être traité ultérieurement à la repasseuse, linge amidonné	5 kg	Enroulez le linge jusqu'à son repassage pour éviter qu'il ne soit trop sec.

SYNTHETIQUE

Séchage normal +	Textiles synthétiques ou en fibres mélangées, qui ne sont pas suffisamment séchés en "Séchage normal" (pulls, robes, pantalons ...)	2,5 kg	Essorez les textiles synthétiques env. 30 secondes en lave-linge avant de les sécher.
Séchage normal (1)	Chemises, nappes en coton/synthétique mélangé	2,5 kg	
Fer à repasser	Chemises, nappes en coton/synthétique mélangé qui doivent être repassés ultérieurement	2,5 kg	Essorez les textiles synthétiques env. 30 secondes en lave-linge avant de les sécher. Réduisez la charge en cas de textiles froissables (voir également "Programmes spéciaux").

(1) Remarque pour instituts de contrôle : réglages de programme pour le contrôle suivant norme EN 61121/A 11

(2) Poids de linge sec

Tableau des programmes

Programme	Type de linge/textile	Charge maximale ⁽²⁾	Remarques
-----------	-----------------------	--------------------------------	-----------

MINUTERIE			
Air chaud	Pièces de linge individuelles (serviette de bain, maillot de bain). Textiles épais qui présentent des qualités de séchage différentes en raison de leur composition.	5 kg	–
Air froid	Pour aérer des textiles	5 kg	–
Programmes spéciaux			
Synthétique Fer à repasser	Textiles en coton ou fibres mélangées (chemises, chemisiers).	1 kg	Séchage des textiles sans faux plis - en fonction du type de fibres.
Finish Laine	Lainages	1 kg	Les lainages sont défoulés rapidement et sont plus moelleux. Déchargez les lainages immédiatement en fin de programme. Les lainages ne sont pas totalement secs avec ce programme.
Défroissage	Textiles en coton ou lin. Textiles en coton, fibres mélangées ou synthétiques	2,5 kg	Diminution des plis dus à l'essorage précédent. Déchargez le linge immédiatement en fin de programme.

⁽²⁾ Poids de linge sec

Fonctions optionnelles

Rôle

Les fonctions optionnelles vous permettent d'adapter votre appareil à vos besoins propres. Elles restent mémorisées jusqu'à ce que vous les réeffaciez.

- Vous pouvez activer ou effacer les fonctions optionnelles individuellement ou en totalité.

Fonction "Correction du degré de séchage"

Le Système Sensitif Actif a été conçu pour réaliser un séchage le plus économique possible. Si vous souhaitez néanmoins obtenir un séchage plus sec, vous avez la possibilité de réduire légèrement le degré d'humidité de tous les programmes (à l'exception d'un programme qui ne peut être modifié).

Cette fonction n'est pas activée au départ usine.

Fonction "Signal sonore"

Un bip sonore retentit de façon répétée en fin de programme.

Le bip sonore est enclenché au départ usine.

Cette fonction permet de le désactiver.

Vous pouvez en modifier l'intensité sonore comme suit :

- ① Sélectionnez la fonction "Signal sonore" (voir page suivante, point ① à ⑥).
- ② Enfoncez la touche "DEPART" deux fois jusqu'à ce que la diode "Repasseuse" se rallume **et** maintenez la touche DEPART enfoncée.
- ③ Relâchez la touche DEPART lorsque le réglage correspond à l'intensité sonore de votre choix (la tonalité du bip sonore se modifie simultanément).
- ④ Mémorisez cette fonction (point ⑩, voir page suivante).

Fonction "Mémoire"

Les fonctions additionnelles sélectionnées pour le programme précédent sont mémorisées.

La fonction Mémoire est enclenchée au départ de l'usine. Cette fonction permet de la désactiver.

Fonction "Infroissable"

Le tambour tourne par intermittence en fin de programme, ce qui évite la formation de faux plis sur le linge.

La "rotation infroissable" est programmée au départ usine. Cette fonction permet de la désactiver.

Appel et mise en mémoire

Les fonctions optionnelles sont activées par les touches de fonctions additionnelles et le sélecteur de programme qui remplissent ici une deuxième fonction non identifiable sur le bandeau de commande.

- ❶ L'appareil doit être arrêté et la porte fermée.
Le sélecteur doit se trouver en position "Arrêt".
- ❷ Maintenez simultanément les touches "Court" et "Délicat" enfoncées et...
- ❸ ...enclenchez l'appareil avec la touche "I-Marche/0-Arrêt".
- ❹ Relâchez toutes les touches.
- ❺ Les diodes "Séchage" et "Air froid" clignotent.
- ❻ Tournez le sélecteur sur l'une des positions suivantes :
 - BLANC/COULEURS-Séchage intensif pour la fonction optionnelle "Correction du degré de séchage"
 - BLANC/COULEURS-Séchage normal + pour la fonction optionnelle "Signal sonore"
 - BLANC/COULEURS-Séchage normal pour la fonction optionnelle "Mémoire"
 - BLANC/COULEURS-Fer à repasser Δ pour la fonction optionnelle "Infroissable"

❷ La fonction choisie est activée lorsque la diode "Repasseuse" s'allume.

❸ Vous pouvez activer ou désactiver chaque fonction en appuyant sur la touche "DEPART".

Diode "**Repasseuse**"

– allumée = fonction activée

– éteinte = fonction désactivée

❹ Si vous désirez appeler d'autres fonctions optionnelles, répétez les points ❶ à ❸. Si non :

❺ Mise en mémoire :
tournez le sélecteur sur "Arrêt" et arrêtez l'appareil avec la touche "I-Marche/0-Arrêt".

Désactivation des fonctions optionnelles

■ Effectuez les points ❶ à ❺.

Contrôle de l'appel des fonctions optionnelles :

■ Effectuez les points ❶ à ❷.

■ Arrêtez l'appareil.

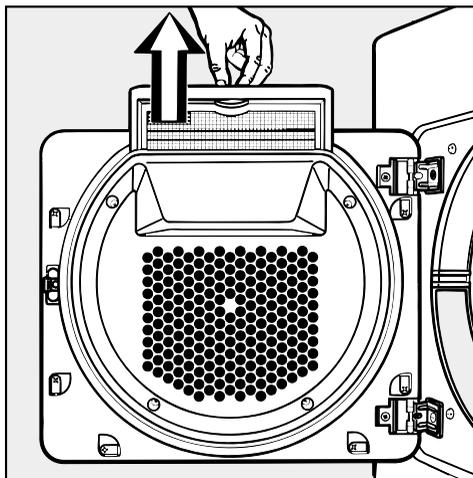
Le contrôle est terminé.

Nettoyage et entretien

Filtres

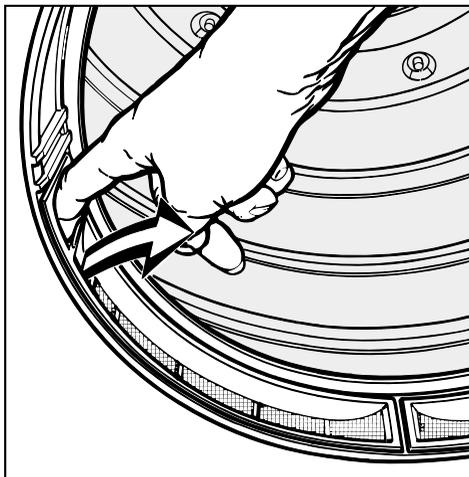
Les peluches sont collectées dans les filtres de la contreporte et de l'orifice de chargement.

- Nettoyez les filtres après chaque séchage. Vous économiserez du temps et de l'énergie.



- Ouvrez la porte et sortez le filtre de la contreporte.
- Enlevez les peluches sur tous les filtres dans la contreporte et l'orifice de chargement avec la main. **N'utilisez jamais d'objets pointus ni contondants.**
- Enlevez les peluches restées dans la cavité de la contreporte par la large fente dessous. Vous pouvez vous procurer une brosse au SAV Miele.
- Remplacez le filtre dans la contreporte et fermez la porte.

Passez les filtres sous l'eau chaude, si des peluches ont collé ou les ont obstrués.



- Ne sortez ces filtres que pour les nettoyer.
- Séchez ensuite bien tous les filtres et remettez-les en place.

Sèche-linge

Débranchez impérativement l'appareil.

- Nettoyez ...
 - ... **la carrosserie et le bandeau de commande** : avec un détergent ou un bain lessiviel doux.
 - ... **le tambour et autres pièces inox** : avec un produit spécial inox.

N'utilisez pas de produits abrasifs, solvants, produits à vitres ou multi-usages.

Ces produits peuvent endommager les surfaces plastique.

Ne lavez jamais l'appareil au jet d'eau.

- Séchez bien toutes les pièces avec un chiffon.

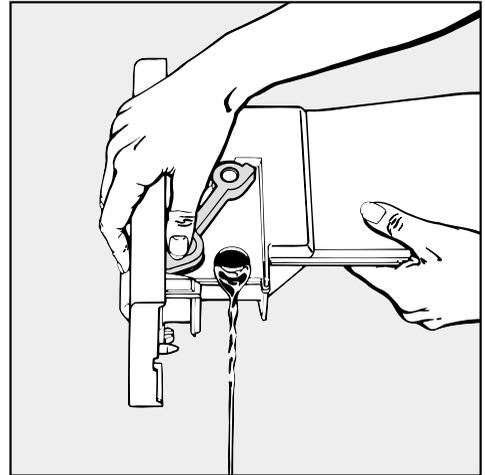
Vidange du réservoir d'eau condensée

Lorsqu'aucune vidange directe de l'eau condensée n'est prévue, l'eau qui se condense au cours du séchage est recueillie dans un réservoir logé à gauche dans le bandeau de commande.

Videz le réservoir d'eau condensée après chaque séchage, au plus tard lorsque la diode "Vider réservoir" s'allume.

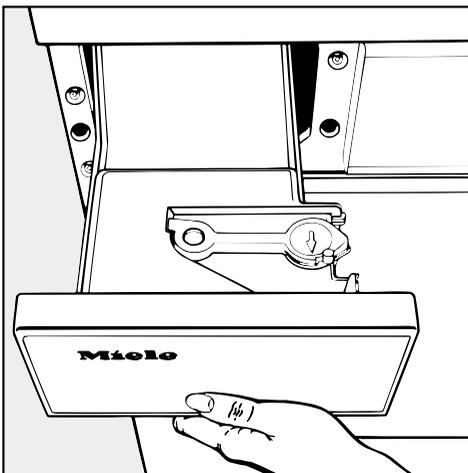
Lorsque . . .
. . . le séchage a démarré, réservoir plein ou
. . . l'eau condensée a rempli totalement le réservoir en cours de séchage :

- la diode "Vider réservoir" s'allume.
- le signal sonore retentit.
- le programme s'interrompt
- et passe en phase "Air froid" ; la diode "Air froid" s'allume.



- Ouvrez l'obturateur pour vidanger.
- Repoussez le réservoir vide dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

L'eau condensée n'est pas potable.



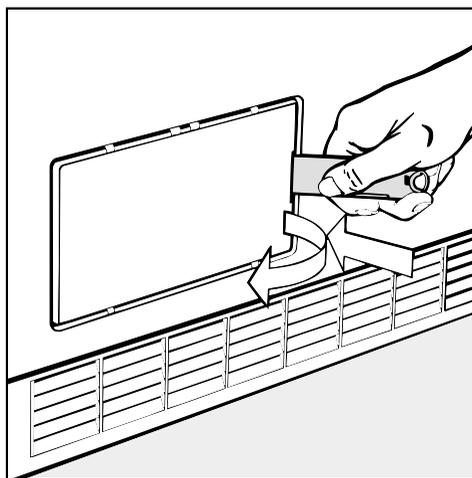
- Sortez le réservoir et maintenez-le à deux mains.

Nettoyage et entretien

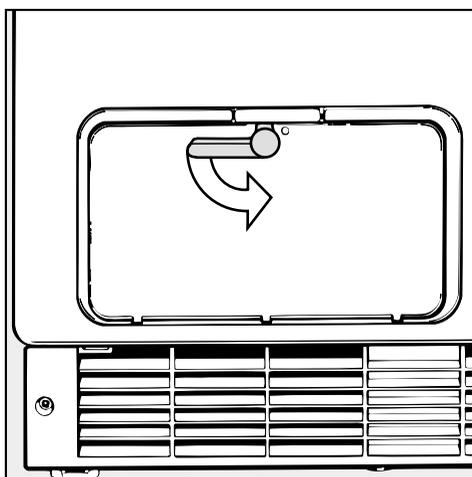
Echangeur de chaleur

Débranchez l'appareil.

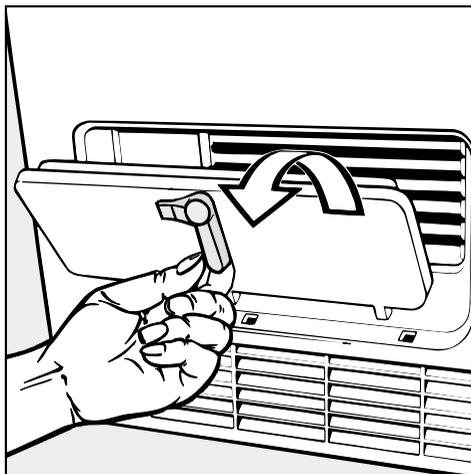
Contrôlez l'échangeur de chaleur au moins deux fois par an et en cas d'utilisation fréquente du sèche-linge tous les 100 cycles de séchage. Nettoyez-le si nécessaire.



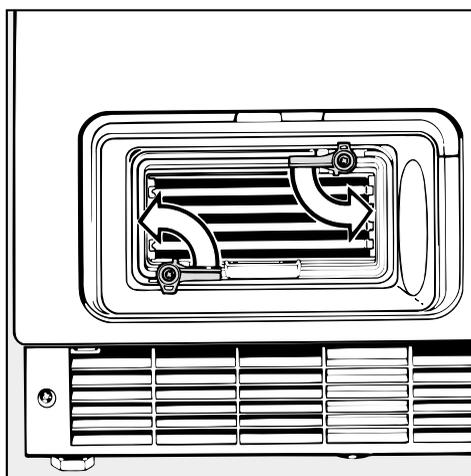
- Faites pivoter la trappe latéralement et enlevez-la.



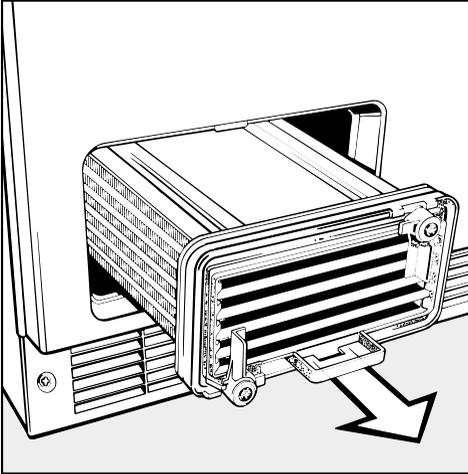
- Abaissez le verrou du couvercle en position verticale.



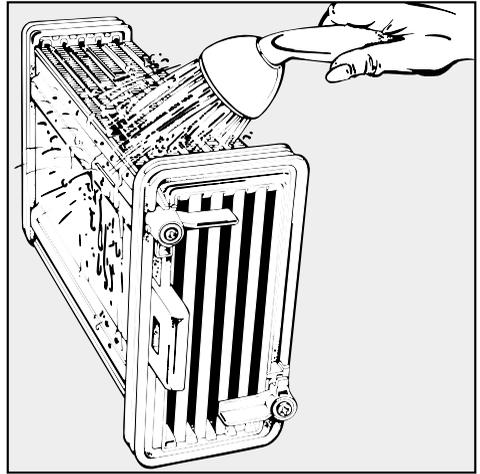
- Enlevez le couvercle.



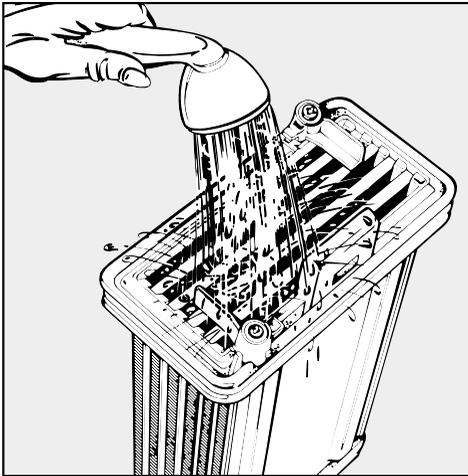
- Placez les deux verrous de l'échangeur de chaleur verticalement.



- Sortez l'échangeur de chaleur.



- Nettoyez les deux côtés de l'échangeur de chaleur.



- Nettoyez l'avant et l'arrière de l'échangeur de chaleur.

- Laissez bien égoutter en plaçant l'échangeur de chaleur sur le côté sur une serviette.
- Remontez l'échangeur de chaleur (voir croquis en haut à gauche).
- Placez les deux verrous horizontalement. Vérifiez si l'échangeur de chaleur est fixé solidement en tirant vers l'avant.
- Remontez le couvercle et vérifiez s'il est fixé correctement. Sinon de l'eau peut s'écouler de l'appareil.
- Remettez la trappe en place correctement et fermez.

Essuyez les joints caoutchouc à l'avant et à l'arrière avec précaution mais de façon approfondie.

Remèdes en cas de pannes

Que faire si ... ?

Les interventions techniques sur les appareils électriques doivent être exécutées uniquement par des professionnels. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Que faire si ...	Cause	Remède
... le sèche-linge ne démarre pas une fois enclenché?	Vous avez peut-être enclenché l'appareil sans respecter l'ordre des opérations.	Réenclenchez l'appareil (voir chapitre "Bonne utilisation du sèche-linge") <ul style="list-style-type: none">– L'appareil est-il branché ?– La porte est-t-elle été fermée correctement ?– La touche "I-Marche/0-Arrêt" a-t-elle été enfoncée ?– La touche "DEPART" a-t-elle été enfoncée ?– Les fusibles de l'installation domestique ont-ils sauté ? Si oui, avertissez le revendeur ou le SAV Miele.
... les pièces de linge en fibres synthétiques sont chargées d'électricité statique?		Versez de l'assouplissant au dernier rinçage lors du prochain lavage, cela réduit l'électricité statique.
... le linge n'est pas suffisamment sec?	La charge de linge était composée de textiles trop différents.	Sélectionnez un programme approprié au prochain séchage.
... des peluches se sont formées?	Les peluches qui se forment au séchage sont principalement dues à l'usure par frottement lors du port et du lavage des vêtements. En revanche le linge est faiblement sollicité et l'utilisation du sèche-linge n'a aucune influence sur la durée de vie des textiles. Cela a été reconnu par les instituts de recherche.	

Remèdes en cas de pannes

Que faire si ... ?	Cause	Remède
... le séchage dure trop longtemps ?	L'aération n'est pas suffisante (la pièce est trop petite). La température ambiante peut donc fortement s'élever.	Ouvrez la porte ou la fenêtre en cours de séchage pour laisser circuler l'air.
	La grille d'aération sous la porte de chargement est obstruée.	Enlevez les objets éventuels qui obstruent la grille d'aération sous la porte de chargement.
	Le sèche-linge ne peut pas évacuer l'air correctement.	<ul style="list-style-type: none"> – Nettoyez les filtres de la contreporte et de l'orifice de chargement. – Nettoyez l'échangeur de chaleur
	Le linge n'a pas été suffisamment essoré.	Essorez le linge à la vitesse d'essorage maximale de votre lave-linge.
... des gouttes d'eau se sont formées sur le rebord supérieur de l'orifice de chargement ?	Un double système de filtrage à double étanchéité empêche dans une large mesure le dépôt de peluches dans l'échangeur de chaleur. La double étanchéité peut occasionnellement entraîner une formation d'eau condensée.	Les pièces de linge mises au contact des gouttes d'eau au déchargement sèchent en quelques minutes.
... de l'eau s'écoule de l'appareil après avoir nettoyé l'échangeur de chaleur ?	Le dispositif de condensation n'est pas fermé correctement.	Vérifiez si l'échangeur de chaleur et le couvercle du dispositif de condensation sont placés correctement, verrouillez-les.
... l'éclairage du tambour ne s'allume pas ?	Il s'allume uniquement lorsque l'appareil est enclenché. L'ampoule est peut-être défectueuse.	Remplacez l'ampoule : voir explication à la fin de ce chapitre.
... vous devez ouvrir la porte en cas de panne de courant ?		Ouverture de porte : voir explications à la fin de ce chapitre.

Remèdes en cas de pannes

Messages de contrôle et de pannes indiqués par les diodes ou sur l'afficheur :

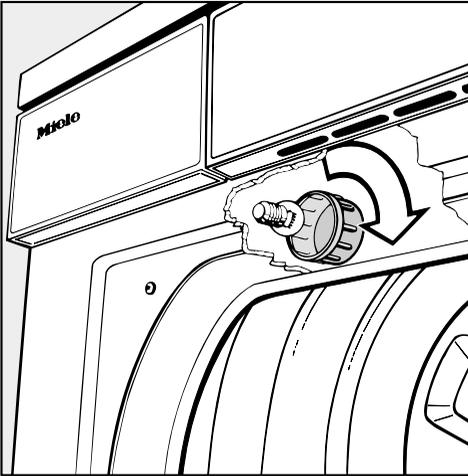
Que faire si ...	Cause	Remède
...la diode "Séchage" clignote ?	Vous avez déplacé le sélecteur après le démarrage du programme. Mais celui-ci se déroule normalement.	Remplacez le sélecteur sur le programme préalablement sélectionné : la diode s'éteint.
...la diode "Infroissable/Arrêt" clignote ?	Il y a éventuellement dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> — Arrêtez et réenclenchez l'appareil. — Sélectionnez et faites démarrer le programme.
	Les températures nettement inférieures à 0°C entravent le bon fonctionnement de l'appareil (eau condensée gelée).	<ul style="list-style-type: none"> — Installez l'appareil dans une pièce plus chaude. — Il y a dysfonctionnement si la diode continue à clignoter. Avertissez le SAV.
...la diode "Vider réservoir" s'allume ?	Le réservoir d'eau condensée est plein.	Videz l'eau condensée. Contrôlez si le réservoir d'eau condensée est placé correctement.
...la diode "Nettoyage filtres/condenseur" s'allume ?	Les filtres sont obstrués.	<ul style="list-style-type: none"> — Arrêtez le sèche-linge avec la touche « I-Marche/0-Arrêt ». — Nettoyez les filtres après chaque séchage (chapitre « Nettoyage et entretien »).
	L'échangeur de chaleur peut éventuellement être obstrué, s'il n'a pas été nettoyé depuis longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> — Arrêtez le sèche-linge avec la touche « I-Marche/0-Arrêt ». — Notez que l'échangeur de chaleur doit être régulièrement nettoyé (chapitre « Nettoyage et entretien »).
...le programme s'arrête et la diode "Infroissable/Arrêt" s'allume ?	L'absence de linge dans le tambour au démarrage du programme est détectée par la platine électronique et le programme s'arrête. La présence de linge sec dans le tambour au démarrage provoque également l'arrêt du programme.	

L'éclairage de tambour ne s'allume pas : Changez l'ampoule

- Ouvrez la porte.

Débranchez impérativement l'appareil ou ôtez le fusible avant de changer l'ampoule.

- Dévissez le cache plastique au-dessus de l'orifice de chargement (à l'intérieur du sèche-linge) avec une clé.



- Remplacez l'ampoule.

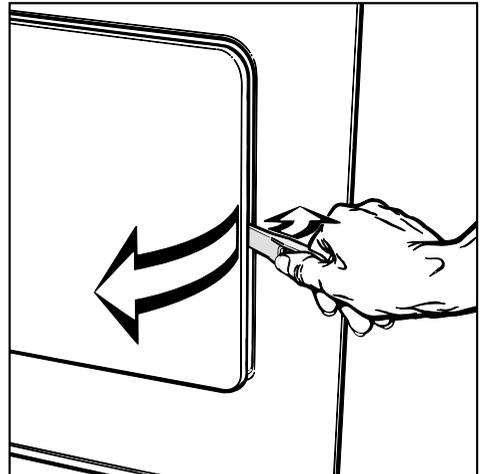
Respectez la puissance maximale de l'ampoule indiquée sur la plaque signalétique et le cache.

- Remplacez le cache et vissez à fond.

Veillez à reposer le cache correctement. Sinon l'humidité peut pénétrer et provoquer un court-circuit.

Procurez-vous une ampoule résistant aux températures élevées chez votre revendeur ou au SAV Miele.

Ouverture de porte en cas de panne de courant



Service Après Vente

Réparations

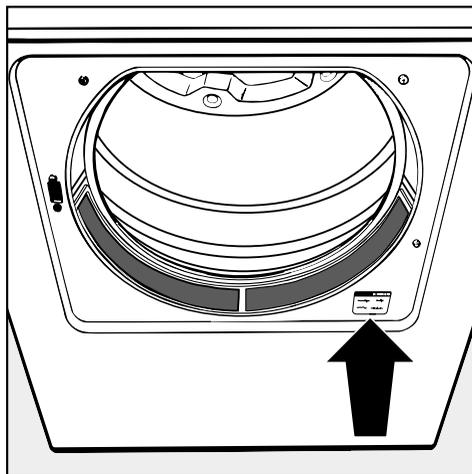
Si une panne survient, que vous ne pouvez pas éliminer vous-même, avertissez

- votre revendeur Miele
ou
- le Service Après Vente Miele.

A cet effet, indiquez le type de l'appareil et le numéro de machine.

Ces indications se trouvent sur la plaque signalétique de la machine à droite sous l'orifice de chargement.

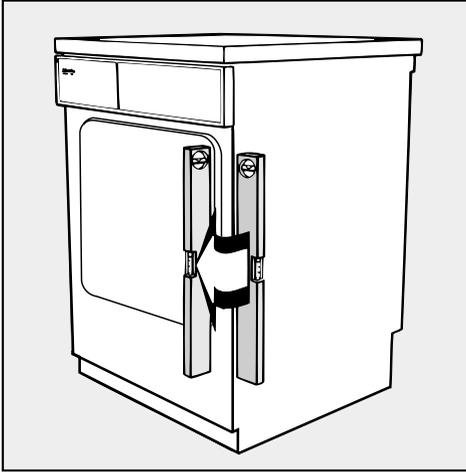
Exemple :



Actualisation de la programmation

La cellule optique marquée PC (Programm Correction) aménagée sur le bandeau de commande est prévue pour actualiser les programmes de séchage en fonction des évolutions techniques prévisibles.

La diode PC sert à mettre à jour la programmation en fonction d'évolutions techniques futures en matière de textiles et de procédés de séchage.



Laissez toujours la grille d'aération aménagée sous la porte de l'appareil dégagée. Sinon l'apport d'air frais nécessaire n'est pas suffisant.

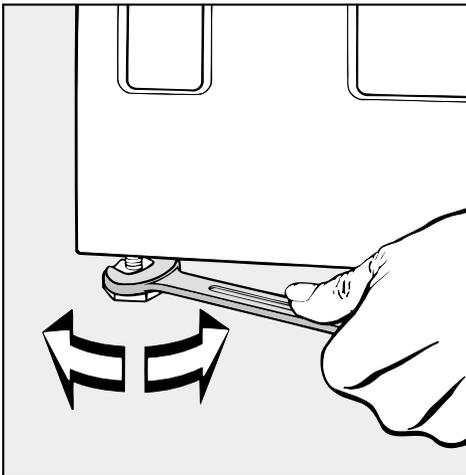
Lieu d'installation

Encastrement sous un plan de travail dans une rangée de meubles :

Un jeu d'encastrement* est indispensable.

- Remplacez le dessus de l'appareil par une tôle de protection. Il est impératif de la faire monter par un professionnel pour des raisons de sécurité électrique.
- Utilisez un cadre de surélévation* pour une hauteur de plan de travail de 900/910 mm.

Le sèche-linge doit être d'aplomb afin de fonctionner parfaitement. Néanmoins son fonctionnement n'est pas forcément gêné s'il penche légèrement.



L'encastrement peut entraîner une prolongation des temps de séchage.

Il est possible de constituer une colonne en superposant le sèche-linge sur le lave-linge Miele. Utilisez à cet effet un cadre de superposition*.

Toutes les pièces en option marquées d'un * sont livrables contre supplément chez les revendeurs agréés ou au Service Après Vente Miele.

- Compensez les inégalités du sol avec les pieds à vis.

Installation

Vidange de l'eau condensée

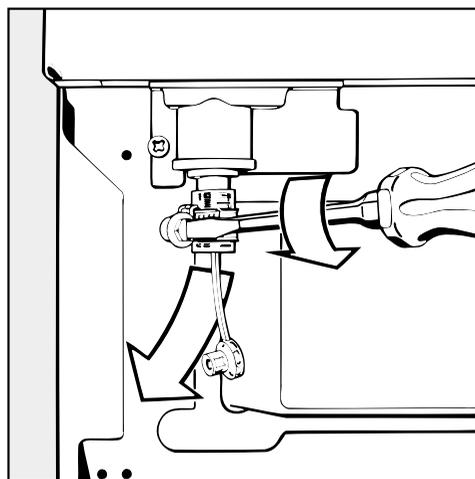
L'eau condensée peut être vidangée directement s'il existe une possibilité d'évacuation (lavabo, siphon ou vidange au sol ...).

Longueur de vidange max. : 3 m
Hauteur de vidange max. : 1 m

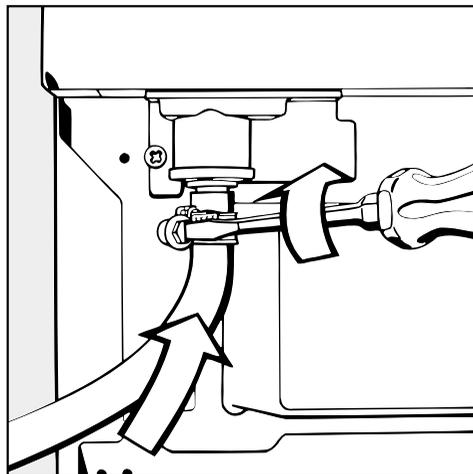
Sont fournis les accessoires suivants :

- Tuyau de vidange 2 m
- Etrier
- Embout pour tuyau de vidange
- Collier

- Dévissez le collier du raccord d'évacuation à l'arrière de l'appareil.



- Enlevez l'obturateur en caoutchouc.



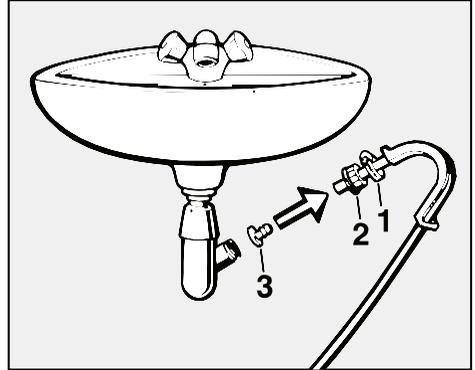
- Emboîtez le tuyau de vidange sur le raccord.
- Veillez à fixer le tuyau de vidange solidement avec le collier.
- Posez le tuyau de vidange sans coude.

Le sèche-linge est équipé d'un anti-retour pour éviter que l'eau ne reflue dans l'appareil.



- Obturez l'arrivée d'eau vers le réservoir d'eau condensée avec la partie inférieure de l'obturateur caoutchouc. Celui-ci doit être poussé vers l'arrière pour pouvoir introduire le réservoir d'eau condensée sans problème.

Raccordement au siphon du lavabo



- Faites glisser le collier (1) et l'écrou moleté du siphon du lavabo (2) sur le tuyau de vidange.
- Enfoncez l'embout (3) dans le tuyau de vidange.
- Vissez le tuyau de vidange avec l'écrou moleté sur le siphon.
- Serrez le collier directement derrière l'écrou moleté à fond.

Branchement électrique

Ce sèche-linge est livré avec un cordon d'alimentation monophasé de 2 m de long et prise avec mise à la terre, prêt à être branché en monophasé ~ 230 V 50 Hz.

Le branchement doit être conforme à la réglementation imposée par EDF.

Il ne faut en aucun cas brancher l'appareil avec des rallonges (bloc de prises multiples ...) afin d'éviter tout risque d'incendie potentiel.

Pour augmenter la sécurité, il est recommandé de monter en amont un disjoncteur différentiel avec courant de déclenchement à 30 mA.

La plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et le fusible. Comparez ces indications avec celles du réseau électrique.

Consommations

Programmes	Charge (kg)	Vitesse d'essorage final en lave-linge ménager (tr/min)	Electricité (kWh)	Temps de séchage, phase Air froid comprise (min)	
				10 A ⁽²⁾	16 A ⁽²⁾
BLANC/COULEURS					
Séchage intensif	5	1200	3,4	102	84
		1400	3,3	99	81
		1600	3,0	89	74
Séchage normal +	5	1200	2,9	92	74
		1400	2,75	88	71
		1600	2,45	79	64
Séchage normal ⁽¹⁾	5	800 (70 % d'humidité résiduelle)	3,5	109	88
Séchage normal	5	1200	2,75	88	71
		1400	2,6	85	68
		1600	2,35	77	62
Fer à repasser $\Delta\Delta$ ⁽¹⁾	5	800 (70 % d'humidité résiduelle)	2,85	91	74
Fer à repasser $\Delta\Delta$	5	1200	2,1	67	57
		1400	1,95	66	54
		1600	1,65	57	47
Repasseuse	5	1200	1,7	58	47
		1400	1,55	55	44
		1600	1,25	47	38
SYNTHÉTIQUE					
Séchage normal ⁽¹⁾	2,5	1000 (50 % d'humidité résiduelle)	1,3	52	44
Fer à repasser	2,5	1000	1,15	48	40
Programmes spéciaux					
Finish Laine	1	–	0,2	3	3
Défroissage	2,5	–	0,2	8	8

⁽¹⁾ Programme de contrôle suivant norme EN 61121/A 11. ⁽²⁾ Fusibles, voir plaque signalétique.
Toutes les valeurs sont établies suivant norme EN 611221/A 11.

Des catégories de textiles différentes, la charge, l'humidité résiduelle après l'essorage et les variations sur le réseau d'alimentation électrique peuvent modifier les valeurs annoncées.

Caractéristiques techniques

Hauteur	850 mm (réglable +10/-5 mm)
Largeur	595 mm
Profondeur	600 mm (distance au mur incluse)
Poids	52 kg
Volume du tambour	103 l
Capacité maximale	5 kg de linge sec
Capacité du réservoir d'eau condensée	4 l
Hauteur de refoulement max.	1 m
Longueur de vidange max.	3 m
Tension	} voir plaque signalétique
Puissance de raccordement	
Fusible	
Consommation d'électricité	Voir chapitre "Consommations"
Labels de conformité	CEM, VDE

Miele

France

MIELE S.A.S.

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

Téléphone : 01 49 39 44 00

Télécopie : 01 49 39 44 72

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

Service consommateurs

Téléphone : 01 49 39 44 76

Service Assistance Région Parisienne

Téléphone : 01 49 39 44 77

Salle d'exposition

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

Téléphone : 01 49 39 44 76

Usine en Allemagne

MIELE & Cie.

Postfach 2400 – 33325 Gütersloh

Autres filiales

A	Autriche, 5071 Wals/Salzburg	IRL	Irlande, Dublin
AUS	Australie, Knoxfield, Vic 3180	J	Japon, Shinagawa/Tokyo
B	Belgique, 1730 Mollem	L	Luxembourg/Gasperich
CDN	Canada, Richmond Hill/Ontario	N	Norvège, Rud/Oslo
CH	Suisse, 8957 Spreitenbach	NL	Pays-Bas, 4130 ED Vianen ZH
CS	République tchèque, Brno	P	Portugal, Carnaxide/Lisbonne
DK	Danemark, 2600 Glostrup	PL	Pologne, Varsovie
E	Espagne, Alcobendas-Madrid	RU	Russie, Moscou
FIN	Finlande, 01200 Vantaa/Helsinki	S	Suède, Solna/Stockholm
GB	Grande-Bretagne, Abingdon/Oxford	USA	Etats-Unis, Somerset New Jersey 08873
GR	Grèce, Athènes	ZA	Afrique du Sud, Randbourg/ Johannesbourg
HK	Chine, Hongkong		
I	Italie, Eppan/Bolzano		

Sous réserve de modifications/000

4699